

# Liderazgo por comunidad: Hallazgos clave

*Evaluación y Plan de Mejora de la Salud del Estado de New Hampshire*

La Evaluación de la Salud del Estado se fortaleció al adaptar las estrategias de participación para recopilar las experiencias de 335 encuestados, 28 participantes de la sesión de escucha y 13 agencias que representan las siguientes identidades:

- Afrodescendientes, indígenas y personas de color
- Nuevos estadounidenses (que se identifican como refugiados o inmigrantes)
- Personas sordas y con dificultades auditivas
- Familias afectadas por el encarcelamiento
- Personas encarceladas
- LGBTQIA+
- Personas que sufren inseguridad en la vivienda

## Agradecimiento



Gracias a los muchos miembros de la comunidad que participaron en este trabajo, a los socios que nos conectaron con estas comunidades y a los facilitadores comunitarios que crearon un espacio cómodo para que los vecinos compartieran sus experiencias.

Extendemos nuestro agradecimiento adicional a NH Academy of Family Physicians y Dartmouth Health por proporcionar incentivos para los miembros de la comunidad y las agencias que contribuyeron a este importante trabajo.

## ANTECEDENTES



En la primavera de 2022, el Consejo Asesor de la Evaluación de la Salud del Estado de New Hampshire y el Plan de Mejora de la Salud del Estado (el Consejo) participó en una extensa divulgación a diversas comunidades en el Estado de Granite. El objetivo del Consejo fue destacar las experiencias de comunidades históricamente subrepresentadas y con recursos limitados para que la Evaluación de Salud del Estado de 2022 reflejara una descripción más precisa de la salud y el bienestar en NH.



Este trabajo fue guiado por miembros del Subcomité de Participación Comunitaria del Consejo, y facilitado por el Instituto de Salud Comunitaria/JSI en colaboración con Palabras Consulting y varios miembros de la comunidad que actuaron como facilitadores. ((Logo CHI/JSI + Palabras))



## MARCO

Los siguientes resúmenes de datos destacan los hallazgos clave de este trabajo. Cada resumen de datos incluye temas específicos de la comunidad, así como otras experiencias universales compartidas por muchos habitantes del Estado de Granite, independientemente de la comunidad o identidad específica. Dado el impacto que tiene la interseccionalidad en la experiencia de cualquier individuo, y el muestreo único de datos dentro de cada comunidad, generalmente se informan datos de forma agregada con algunas referencias específicas de la comunidad. Los hallazgos específicos de la comunidad se destacan para demostrar los desafíos acumulativos que enfrentan muchos habitantes del Estado de Granite para lograr una mejor salud y bienestar.

**“La buena salud y el bienestar significan para mí que se tiene una vida libre de enfermedades y sin estrés ni depresión. Tener una vida así, permite vivir de manera más plena en términos de hacer lo que uno quiere hacer y lograr lo que uno quiere lograr”.**

# Sistemas de atención culturalmente inclusivos

Liderar por comunidad: Hallazgos clave

En la Encuesta de Participación Comunitaria de 2022, la salud física y mental fueron las áreas de bienestar más importantes identificadas por los miembros de la comunidad. En esta misma encuesta, los encuestados de las comunidades involucradas en este trabajo informaron que tenían más dificultades para acceder a los seguros de salud y los servicios de salud mental.

Muchas de las barreras a la atención informadas por los miembros de la comunidad que participan en este trabajo señalan las que generalmente enfrentan los habitantes del Estado de Granite, como los altos costos de la atención y la falta de proveedores disponibles. Sin embargo, muchos miembros de la comunidad soportan la carga adicional de barreras que pueden atribuirse directamente a una parte de su identidad.

Un miembro de la comunidad de habla portuguesa solicitó una referencia a los servicios de salud mental de su médico de atención primaria, pero se le dio una receta y ninguna referencia para asesoría u otro tipo de asistencia. No había intérprete disponible durante la consulta, por lo que el miembro de la comunidad no sintió que el proveedor se tomara el tiempo para escuchar realmente sus preocupaciones o hacer un esfuerzo por cerrar la brecha lingüística o cultural. Esta persona optó por regresar a su país de origen para recibir servicios de salud mental.

## Resultados de la encuesta

- **El seguro de salud y los servicios de salud mental** fueron los servicios más *necesarios* o *utilizados*, así como los servicios más comunes en los que los encuestados informaron *barreras para su uso*.
- **El costo de los servicios** presentó una barrera importante para acceder a los servicios en todas las comunidades.

## ACCESO A LA COMUNICACIÓN

Los miembros de la comunidad que no hablaban inglés como primer idioma relacionaron en gran medida sus experiencias con el acceso a la atención con lo bien que podían entender y comunicarse con los proveedores. La mayoría de los miembros de la comunidad que hablaron sobre las barreras lingüísticas señalaron que la falta de información y servicios disponibles en su idioma preferido afectaba negativamente la calidad de la experiencia y la atención.

- La coordinación de los intérpretes añade tiempo y complejidad al acceso a la atención.
- Es posible que el personal de recepción y de admisión no siempre esté al tanto de los apoyos lingüísticos disponibles.
- La experiencia del paciente puede verse fuertemente influenciada por el intérprete disponible en el momento del encuentro
- La traducción directa de materiales escritos del inglés a otros idiomas puede generar una pérdida del contexto importante

## ATENCIÓN SEGURA Y AFIRMATIVA

Muchos miembros de la comunidad también compartieron la experiencia de no sentirse seguros para acceder a una atención de calidad y culturalmente específica por varias razones. Los temas clave compartidos en torno a esta experiencia, que se destacan a continuación, a menudo están impulsados por el miedo asociado al estigma, y también por la capacidad de los proveedores para ofrecer la atención adecuada.

### **Estigma**

- El estado migratorio y el miedo a la aplicación de la ley impiden que las personas accedan a la atención
- Los ingresos y el estado del seguro dificultan la búsqueda de proveedores, por lo que es menos probable que las personas busquen atención
- Las identidades de género no binarias se reconocen de manera inconsistente en todos los sistemas, lo que contribuye a una sensación de exclusión.

### **Atención Culturalmente Adecuada**

- Muchos proveedores no están bien capacitados en las prácticas y normas de salud mental de las culturas de fuera de los Estados Unidos.
- Número insuficiente de proveedores capacitados para brindar atención afirmativa de género.

De la encuesta: cuando se les pidió que clasificaran qué áreas de bienestar eran más importantes para ellos, las clasificaciones promedio fueron:

1. Salud Física
2. Salud mental
3. Bienestar emocional
4. Bienestar espiritual
5. Bienestar social

# La comunidad y la pertenencia son importantes

Liderar por comunidad: hallazgos clave

Los miembros de la comunidad citaban regularmente a las personas que los rodeaban y a sus comunidades como partes fundamentales de su bienestar. También enfatizaron el valor de la pertenencia y la comunidad.

En todas las comunidades y fuentes de datos, surgieron los siguientes temas:

- La conexión social y la comunidad son cruciales para lograr el bienestar
- El apoyo de los compañeros mejora el bienestar
- La salud de su familia afecta su salud
- Resolver las diferencias interpersonales aumenta la sensación de bienestar

*"Necesitamos hablar más y ayudarnos mutuamente, pero a veces no estamos tan conectados y perdemos oportunidades".*

*"Solo tenemos acceso a una iglesia, quiero más acceso a otras cosas en la comunidad".*

## RESPECTO Y PERTENENCIA



Para muchos miembros de la comunidad, "pertenecer" significa sentirse totalmente aceptados y bienvenidos por su comunidad, sin discriminación. Muchos miembros de la comunidad, especialmente personas LGBTQIA+, inmigrantes y refugiados, compartieron experiencias que limitaron su sentimiento de pertenencia. Algunos de los puntos en común en estas experiencias incluyen:

- No poder acceder a suficiente apoyo durante las transiciones culturales o de identidad
- Incapacidad para ser comunicativo sobre toda su identidad por temor a la discriminación
- Dificultad para encontrar suficientes lugares para conectarse con personas con experiencias compartidas
- Deseo de contar con más aliados visibles

## CONSTRUIR LA COMUNIDAD



Muchas de las reflexiones de los miembros de la comunidad sobre la pertenencia y el respeto también señalan la importancia de crear oportunidades para fortalecer las conexiones dentro de las comunidades (culturales y geográficas) y entre las comunidades. Los miembros de la comunidad de todos los grupos expresaron su deseo de una mayor conexión para ayudar a desarrollar la comprensión y la amabilidad entre sí.

Del mismo modo, muchos miembros de la comunidad compartieron la frustración de que sus experiencias no siempre se tienen en cuenta o sus voces no se escuchan durante los esfuerzos por realizar mejoras en todo el estado. Esta sensación de ser "invisible" dificulta la sensación de conexión de muchos miembros de la comunidad, lo que puede contribuir a un mayor riesgo de aislamiento y mala salud mental.

# Pathways to Opportunity

Liderar por comunidad: Hallazgos clave

Pathways to Opportunity describe algunos de los factores clave que permiten a los miembros de la comunidad alcanzar su mejor bienestar mental, físico, social, espiritual y emocional. Los factores clave seleccionados aquí para mostrar cuánto acceso a oportunidades tienen los miembros de la comunidad son: estabilidad económica, estabilidad de vivienda, educación y seguridad alimentaria.

## De la encuesta:

Los encuestados que experimentaban inseguridad en la vivienda no estaban de acuerdo en que su región tuviera una buena vivienda disponible. "Mi región tiene buenas viviendas disponibles" también tuvo el nivel más bajo de acuerdo entre las comunidades.

## EDUCACIÓN

Los miembros de la comunidad expresaron una variedad de necesidades relacionadas con la educación. Algunas necesidades destacadas incluyen:

- Soportes de comunicación de acceso más fácil para que los padres puedan navegar mejor por el sistema y apoyar a sus hijos. (por ejemplo, evaluación del desarrollo, planes y recursos de educación especial, asistencia con las tareas)
- Mayor sensación de seguridad y protección para los niños en las escuelas.
- Más recursos para el desarrollo socioemocional, incluidas las oportunidades de tutoría.

## SEGURIDAD ALIMENTARIA

Las comunidades valoraban mucho los alimentos saludables y la nutrición, pero consideraban que el alto costo de los alimentos saludables, la falta de información y educación nutricional y la limitada disponibilidad de alimentos saludables en su área eran limitaciones para comer bien. Esta compleja combinación de desafíos fue más comúnmente experimentada por miembros de la comunidad que no nacieron en los Estados Unidos o que no hablaban inglés como primer idioma.

## ESTABILIDAD ECONÓMICA

Mayoritariamente, los miembros de la comunidad sienten que, aunque saben cómo pueden mejorar su salud y bienestar, el costo sigue siendo una barrera principal para muchos caminos hacia la salud y el bienestar. Las experiencias más comunes compartidas en todos los grupos de la comunidad que afectan a su estabilidad económica fueron:

- Los programas que brindan apoyo financiero tienen recursos inadecuados y son difíciles de navegar
- Las oportunidades de empleo están limitadas por las barreras del idioma para aquellos que no hablan inglés como su primer idioma.

## ESTABILIDAD DE VIVIENDA

Los miembros de la comunidad compartieron la necesidad de una vivienda que sea segura y asequible. Aunque hay cierto apoyo disponible a través de programas caritativos y otros programas financiados por el gobierno, esos recursos a menudo no son suficientes para superar los desafíos agravados que enfrentan algunas comunidades. Al igual que las experiencias compartidas al acceder a otros tipos de apoyo, el miedo y el estigma crean barreras adicionales para que algunos miembros de la comunidad obtengan viviendas seguras y asequibles. Los ejemplos incluyen:

- Los miembros de la comunidad que no nacieron en los Estados Unidos temen una intervención legal si su estado se revela durante una revisión de la solicitud de vivienda.
- Las casas familiares se vuelven inseguras y ya no son estables cuando los miembros de la familia no aceptan la identidad de alguien.

En apoyo de los servicios para la inseguridad de la vivienda, una participante compartió que una organización benéfica le había proporcionado una vivienda segura y que sentía que la comunidad a su alrededor había hecho el mejor trabajo que podían con los recursos a su disposición.

"Vivienda asequible para personas indocumentadas... No tenemos acceso a una vivienda segura porque todos quieren ver los documentos de la ciudadanía".

"Si uno no come sano o tiene una buena dieta, entonces se enferma. Si uno no hace ninguna actividad como deportes y ejercicio, entonces el cuerpo no funciona correctamente".